

Franckesche Stiftungen zu Halle

William Shakespear's Schauspiele

Antonius und Kleoptatra

Shakespeare, William Zürich, 1777

VD18 90845447

Dritter Auftritt.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden. Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Halipin Michael Galle (1918) 1818 (1918) 1918 (1918)

ift, als ein Almofen, ben barmbergige Leute einem Bettler reichen.

- 3. Fremder. Die Menschlichkeit schaudert das
- 1. Fremder. Ich für mein Theil hab' in meinem Leben nichts von Timon genossen, noch eine seiner Wohlthaten erhalten, um sein Freund seyn um wissen. Und doch versichre ich, um seines edeln und rechtschaffnen Gemuths, um seiner vorzüglichen Tugend und seines rühmlichen Verhaltens willen, hatt' ich meine Habseligkeiten veräussert, und die beste Halte davon ihm gegeben, wenn er sich in seiner Vedürsniß an mich gewandt hatte; so sehr lieb' ich sein Herz. Aber ich sehe wohl, man mußist mit seinem Mitleid zurückhalten lernen; deun Klugheit geht über Gewissen.

Dritter Auftritt.

Sempronius. Ein dritter Bedienter.

Sempronius. Mußt' er benn gerade mir damit zur Last fallen? Hum! mir vor allen andern? Er hått' es ja bennt Lucius oder Lukullus versuchen können; auch Bentidius ist gegenwärtig reich genug, den er aus dem Gefängniß loskauste. Alle diese dren haben ihm ihr Vermögen zu danken.

Bedienter. O! edler Sempronius, sie find alle auf die Probe gestellt, und falsch befunden worden. Denn sie haben ihn alle abgewiesen.

Sempronius. Was? ihn abgewiesen ? Benti-

dius und Lufullus haben ihn abgewiesen ? 11nd nun schickt er gu mir ? - Dren? Sum ! - Das beweist nun von feiner Seite wenig Freundschafft und Ueberlegung. Muß ich feine lette Buflucht fenn ? Geine Freunde gieben , gleich Mergten , ibr Geld von ihm, und geben ihn auf? Und nun foll tch die Kur übernehmen? Er hat mir eine schlechte Ehre bamit angethan ; es verbrieft mich recht ; er hatte boch wohl wiffen tonnen, wer ich bin. 3ch febe teinen Grund , warum er fich in feiner Ber-Tegenheit nicht zuerft an mich gewandt bat. Denn, auf mein Gemiffen, ich war ber erfte unter allen , die jemals Gutes von ihm genoffen haben ; und bentt er benn fo unbillig von mir, dag ich ber lets= te fenn werbe , es zu erwiedern ? Rein! das wird mich ben allen übrigen lächerlich machen , und alle Manner von ebler Geburt werden mich für einen Marren halten. 3ch wollte brenmal fo viel, als er perlangt, darum geben, wenn er zu mir zuerft gefcbicft batte ; war' es auch nur gewesen , um meis ner Gemutheart ihr Recht wiederfahren ju laffen ; ich wunschte fo eifrig , ihm Gutes ju thun ! Aber nun geh nur wieder ju ihm , und fuge den falten Erwiedrungen ber übrigen noch diefe Untwort ben: Wer meiner Ehre ju nabe tritt , foll nimmermehr mein Gelb ju feben friegen. (Beht ab.)

Bedienter. Vortrefflich! der edle herr ist ein feiner Spisbube! Der Teufel wußte selbst nicht, was er that, als er die Leute politisch machte; er wielte sich selbst einen Streich; und ich glaube ge-